

聖光神學院院訊

一九五五年建校
1998年七月第193期



HOLY LIGHT THEOLOGICAL SEMINARY

國內郵資已付
高雄郵局
許可證第67號

行政院新聞局版
臺誌字第三三六七號
中華郵政南台字第
六三號第一類新聞紙

發行：聖光神學院院訊雜誌社
發行人：陳定川 編輯人：莊丁金
地址：高雄市80018河南二路二號
電話：(07)251-9203 傳真：(07)271-7097
劃撥帳號：0041795-0 聖光神學院
國外奉獻的地址：
Committee on Support of HLTS, c/o Mr. Ricky Poon
3863 ASHFORD DR., EUGENE, OR 97405 U.S.A

無法投遞，請退回。若變更地址，請更正於名條並剪下寄回，謝謝！

院訓：人若自潔脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，成為聖潔，合乎主用，預備行各樣的善事。(提後二：21)

吳英明長老

前金基督教長老教會

Vision是我們未來成功的關鍵！Vision這個字至少有三個意義。第一，Vision可解釋為「視野」：知道社會的脈動，觀察社會主流的趨勢，擴展詮釋事務的層面。第二，Vision可解釋為「願景」或「遠景」：依據視野想像及勾劃美麗圖案的能力，並令人心動受到激勵。第三，Vision可解釋為「異象」：根據視野及願景感受到呼召(Feel Called)去完成那件事的使命感及驅策力，亦是在目前所處的環境中看出機會的能力，並願把握機會付上代價。新世紀成功的關鍵不在於文憑、學位、家世、權威……，而在於創造力、團隊力、志工素養、終身學習的意願……等有Vision的生活動能。

Vision

掌握

新世紀

成功的關鍵

《直奔標竿：成為目標導向》及《豐收傳奇》這兩本書的教會見證，可成為未來發展及經營和基督徒服事生活最好的教材。未來，我們追求的，不再是個體式宗教生活及神秘宗教經驗，而是綜合性提昇屬靈素質、更新事奉視野、豐富生活關懷、活潑社會對話。成功的人必定以Vision為基礎，討人討神喜悅。

戴媽媽 百年冥誕補記

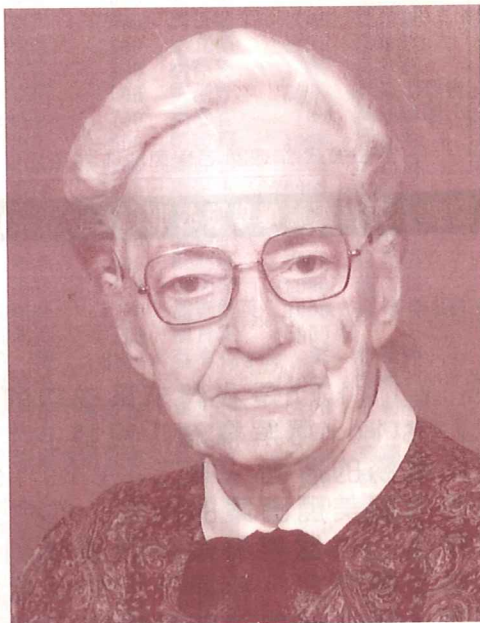
呂榮輝院長

Alice Hayes Taylor

在《聖光神學院四十週年【1995】年院慶紀念特刊》中，我曾以“懷念Mother Taylor”為題，書寫對戴永和老師母的懷念。雖然從1953年老師母來台，到1956年我離開高雄時，我與她配搭事奉主約有兩年，我從不知道她有多大年紀，也不知道她的生日，更未曾為她寄過生日卡。

最近戴“少牧師”，紹曾“老弟”（最近才知道他比我小兩歲），從香港給我寄一份“Alice Hayes Tayloy: In Loving Commemoration of Her 100th Anniversary, 1898-1988”，才知道如果老人家今年仍健在的話，該是“百年人瑞”。可惜事前並不知道，所以錯過參與她“百年冥誕”的紀念，今特藉本期《聖光院訊》補記為念。

戴永和師母於主曆1898年4月22日，出生於美國賓州山頂(Mountain Top)鎮。1924年6月12日與故戴永冕牧師結婚。婚後共育子女七人，Alice Geraldine(1925)，Jeanie Amelia(1926)，Kathleen Grace(1928)，James Hudson III（即紹曾牧師，1929），Mary Evelyn(1932)，John Hayes(1934)及Herbert Hudson II(1940)。下兩代內外孫共九人，內外曾孫共十三人。



老師母最喜歡的經文為：“你們要先求祂的國和祂的義，這些東西都要加給你們了”（太6:33）。一生篤守的信念為“If you will take care of those who are dear to God, God will take care of those who are dear to you.”（你若眷顧那些為上帝所心愛的，上帝也會眷顧那些你所心愛的）。這信念使得老師母在對日抗戰期間，不因孩子們被關於山東外籍人士集中營而憂愁餒志，反而更堅強地在中國內陸（陝西、四川等地），忠心傳福音並愛顧她所關心的中國人。

在聖光早期她所教過學生的心目中，戴老師母是一位「善於教導的老師，滿有能力的傳道人，吃苦耐勞的宣教士」，能真心體貼別人，滿有智慧的慈母。

聖光神學院第四任院長曾經這麼說：「上戴老師母的課，真是如沐春風，她能把枯燥無味的課程講得生動有趣，使聽課的人不會打瞌睡，不致沒有心得，所以學生都喜歡上她的課。

「老師母的教授方法的確有獨到之處，不但深入淺出，條理分明，而且重點指向，去繁就簡，因此受課的人能抓住重心，得其要領，所以在考試的時候只要稍加溫習，便胸有成竹，一定過關……。

「假如我記得不錯的話，在老師中教授科目最多的，恐怕要算戴老師母了，基督生平、四福音合參、教會音樂、開荒佈道、兒童工作、婦女工作、主日學校、希臘文、門徒訓練、個人談道等她都教過，真可以稱得上“十項全能”，老師母不但教，而且教得有聲有色，她在課堂上所教的，是可以在課堂外驗收的。

「四十年前的高雄，教會的光景也十分荒涼。……戴老師母帶領我們學生作街頭佈道、開荒及植堂的工作，因此從她所學習的多項課程，便可實際應用，不但在那時收到了果效，而且終身用之不盡。

「老師母有多種屬靈恩賜，而個人談道，領人歸主的恩賜是很突出的，無論在汽車、火車、室內、室外，她總會抓住機會與人談道，而且十之八九都會成功。每當她帶領一個人悔改信主之後，都會叫那人當眾作見證，使主的名得榮耀，使初信者的信心得堅固。老師母得人如魚，無論得時不得時總要傳道的榜樣，影響了我一生的事奉。

「開荒佈道，設立教會，是戴老師母另一個明顯的恩賜，也顯示了一位宣教士的使命感與愛人靈魂的心：循理會在高雄的自強路教會，原名『新建街佈道所』，就是老師母先在新建街一帶街頭佈道，從零開始，後來信主的人多了，就搬到自強一路租賃的房子，設立了循理會自強路教會。老師母也是九曲堂循理會的拓荒者，從高雄到九曲堂的火車，不知她往返坐了多少次，無論天冷天熱，她總是按時出現在九曲堂的菜市場，街道旁發福音單張，與人談道，領人歸主。她自備的便當晚餐是非常簡單的，晚餐之後再領佈道會，常是夜深了才到家……。

「其實老師母的拓荒工作不僅是在平地，她對於南部高山地區的居民也有很大負擔，循理會的山地教會，無論是排灣區、魯凱區，都有老師母的腳蹤。她翻山越嶺，長途跋涉，不辭辛勞，每次當她從山地回到聖光的時候，身上還留著許多被蚊蟲叮過的痕跡。好多間山地的循理教會，都是主藉著老師母開創的。

「門徒訓練，也是老師母的恩賜之一，她利用聖光的寒暑假假期，聚集山地（原住民，下同）教會的一些可造之才，施以門徒訓練。她自編教材，從上帝的創造，人類的墮落，基督的救贖，教會真理、信徒生活，到基督再來，千禧年國度，新天新地等，都一步一步的教導他們，使他們在聖經的真道上有根有基。剛開班的時候得翻譯日語，因為有些年長的國語聽得不完全。這些接受門徒訓練的基督徒，後來成了山地教會的中堅份子，也從他們中間興起了多位傳道人。後來有些異端教訓在山地流傳，不少信徒受到影響，而循理會的山地教會能夠不為所動，站立得穩，且能離棄煙、酒、檳榔、迷信等惡習，過著有見證的基督徒生活，相信戴老師母的門徒訓練工作，有其一定的價值與功效。

「一九八〇年夏天，退休多年的戴老師母重遊聖光，並參加了那年循理會在澄清湖舉行的年議會，所有循理會的傳道人，不分高山平地，幾乎都是他的學生，她老人家雖因中風言語不便，卻仍然親切地與我們交談，殷切地勉勵後進，並且誠懇而謙卑地向她的後輩表示，請原諒她過去的短處與過失，這令我十分感動。

「從那以後，再沒見到這位敬愛的良師一戴永和老師母，但深信在主的榮耀裡必再相聚。

「聖經上說：『從前引導你們，傳神之道給你們的人，你們要想念他們，效法他們的信心，留心看他們為人的結局』（來十三：7）。』

在補記載媽媽百歲冥誕之時，我摘錄了一大段聖光神學院田前院長養吾牧師，那篇發表於《四十週年院慶記念特刊》中的文章，為的也是要“想念”戴老師母，盼能“效法”她的信心，為她“為人的結局”，以及對我們的影響，深深地感謝上帝！

柯瑞福博士

畢業典禮

講詞摘要



在六月十九日的畢業典禮中，柯瑞福博士以“父怎樣差遣了我；我也照樣差遣你們”（約廿：21）為題，勉勵應屆畢業生既蒙上帝選召與差遣，就當跟隨耶穌的腳步而行。

柯瑞福博士說：耶穌有完全的神性與人性。當祂在世上時，祂被聖靈充滿後，帶著聖靈的能力，在各地醫病趕鬼，運用權柄以真理教導人。聖經中

記載，祂惟看見父所作的，祂才作；惟聽見父所說的，祂才說（約五：19；十二：49）。耶穌雖有完全的神性；但祂沒有使用神性的權柄，反而以完全人的榮耀，作為凡跟隨祂之人完全的楷模。祂說“我實實在在的告訴你們，我所作的事；信我的人也要作”（約十四：12）。

西方神學由於過份強調“真理”知識，忽略三分之二世界當中屬靈世界的爭戰與能力的實際。如今耶穌仍舊以祂的慈悲遍行各地。柯博士問：你是否願意與祂同工同行；彎腰撫慰需要安慰的人？親手醫治生病痛苦的人？運用權柄釋放多年在污鬼捆綁之下被擄的人（路四：18-19），叫人藉著祂得真自由。



最後：柯博士帶領畢業生與會眾以默想禱告的方式，教我們將自己、家人、教會的主權交給耶穌，並運用祂賜予我們的權柄為他們祝福。他再三勉勵畢業生要用信心抓住耶穌的應許：“我所作的；信我的人也要作；並且要作比這更大的事”，緊緊跟隨父的差遣與聖靈的引導。



END

教職同工

退修會

現場傳真



退至墾丁去也.....

經過繁忙的學期末，每位教職同工有如鬆懈的發條，經同工聯誼會李主席英明地決定，舉辦墾丁退修會。在期待日子到來之時，每個人的眼睛似乎已看見藍天碧海，……

去墾丁，最重要也最快樂的一件事，就是泡水。當然囉！泡池水和泡海水是不同的。當天一到墾丁進入飯店後，動作快的王偉齡牧師拉著兩個小蘿蔔頭，帶頭地跳到水裡。其他同工受不了當天的酷熱及清涼池水的誘惑，一個一個地“盛裝”下水，並開始以優雅的姿勢，享受游泳的樂趣。而游泳池內的“游客”，也似因比不上我們的“優雅”

，一個一個地“上岸”了。仔細觀察，游泳池裡除了小朋友以外，還是王偉齡牧師最高興。據說他資質聰慧，學游泳是一學就會，到底他是教授級的，真不是蓋的！隔天原本相約到海邊游泳，雖是令人期待，但是沒幾個人願意嚐試頂著大太陽泡海水的滋味。在麥當勞吃完中餐後，紛紛躲去喝咖啡了。勇氣可佳的小朋友，卻是迫不及待地衝到海邊。當然，幾位擔心的家長和不怕曬黑的、愛玩水的，也跟著下海，試試海水的鹹味。最受佩服的是



李主席，備有全副的海泳設備。我們也因他享受到衝浪的刺激。

此次的退休會，雖是要給大家享受大自然的機會，上帝也藉著這機會讓我們除了享受外，更存著感恩的心思考另外的問題。第二天的清晨，大家聚集聆聽上帝的話，在「先求祂的國和祂的義」的開唱之後，王偉齡牧師藉著聖經的教導，讓大家共同反省在聖光的服事。王牧師的一席話，激勵我更願盡心去服事那些在聖光受造就傳福音的工人。但願我們在同工之間，“二下合而為一”，同心服事主。想像除我以外，還有別人感觸良多，所以早餐多吃了好幾塊院長師母作的蛋糕；飽了心靈也飽了肚子。

說到好吃的東西，可要提一下我們前一天的晚餐。賢慧的女同工，細心地預備了許多好吃的佳餚：萬巒豬腳、麻醬涼麵、炒米粉、涼拌小黃瓜……，不到十分鐘，統統都進了大家的肚子裡。動作慢一點的，還吃不到呢！當天晚上，趁著夜晚的清涼，有攜家帶眷的、有雙雙對對的，各自欣賞夜景去了。莊丁金牧師更厲害，帶著全組的泡茶用具，大家圍成一桌泡起茶來，微風輕輕吹過，夾帶著大家的笑聲；墾丁的夜晚真是愜意。

感謝上帝，為我們豐富地預備，使我們「工作有時，休息有時」；不只擁有「休息有時」的歡欣，更讓我們擁有「工作有時」的愉快。同工們，加油囉！

學院消息

輔導處

新學年的「學期實習」及福音隊的申請，將於8月1日起開始申請，到8月31日止。若有需要神學生協助的教會，歡迎向本處索取申請表。TEL: (07) 251-9203轉110

教務處

◎暑期英語課程

* 日期：1998年8月25日(星期二)至9月11日(星期五)

* 地點：聖光神學院

* 對象：除聖光神學院學生外，歡迎高中、職
以上之弟兄弟姐妹參加

* 費用：報名費100元、每科目1000元

* 課程：英語發音、基礎英文、*英文文法、
*英語會話、*英語寫作、英文閱讀、
*聖經英文、演講與會話

(註)打“*”號者·分初、中、高級班

* 上課時間：每週一~週五早上8:00~11:50

* 報名：即日起受理報名及繳費

◎暑期兒童、國中生音樂營依內政部規定、取消暑期音樂營



撒但簸箕篩過的神道學者

廖麗鈴老師

(宗教改革時期【一】)

宗教改革時期，帶來聖樂的解放：

1. 語言、形式：擺脫拉丁古典的規律，產生通行各國新方言的聖詩。

2. 內容上：產生許多主觀的聖詩，進一步表達信徒靈性經驗。

3. 音樂上：促進了雅俗共賞的大眾音樂，而非特殊階級所壟斷。(見崔慕明師母，“儀式中的詩歌”，《佳音月報》第60期P.12。

宗教改革的發展，由德國擴及德國以外的歐洲國家(法國、瑞士)、和美國。德國在世界音樂史上具有領導地位，而在宗教改革時期，德文聖詩也成為當代聖詩的典範，被稱為Chorale「讚美聖歌」。影響德國聖詩最深的人物，「會眾歌唱之父」馬丁路德的介紹，已在一九九七年三月份的《聖光院訊》的「聖樂之窗」欄刊出。今介紹另一位繼路德之後的偉大德文聖詩作家—保羅·格哈特(Paul Gerhardt 1607~1676 A.D.)，在他最後被召回擔任牧師的盧本(Lubbon)信義會教堂裡，掛有一張和真人一樣大小的像，題詞為—「撒但簸箕篩過的神道學者」。

格哈特(Gerhardt)的一生，可以說是在戰爭苦況中掙扎，21歲入威登堡大學讀書，兼攻神學，然因深受30年戰爭之苦，直到45歲才得機會昇受聖職。48歲與巴賀安娜結婚，一六六八年三月喪妻，婚姻生活僅13年。五位子女除Paul Frederick之外均夭折。格哈特一生的坎坷經驗，使他的作品有「心底之歌」的美譽，他的詩詞多為信賴上帝之語。詞句精鍊，強調基督徒內在生

命，讚揚大自然的美和家庭生活這些詩，也曾被介紹給英國的信徒。榮瓦思(Catherine Winkworth)把他的20首聖詩譯為英語，他充份把握德文的意境，比其他譯者更能表現格哈特原詩的精神。

根據不完全的統計，他一生寫作了二千餘首聖詩，其中有132首詩至今仍留在福音派詩歌集之中。Comfort(安慰)一字出現51次；確信(assured)11次；得安慰(To comfort)10次；喜樂(joy)161次；喜樂的光(light of joy)33次；感到快樂(to be happy)和使人快樂(to make happy)22次；快樂、喜樂(happy, joyful)和同類語50次；平安(peace)33次(見《聖詩合參》，林列著P.779)。難怪他能為所有相信神的眷顧與慈愛的人，帶來極大的喜樂。

格哈特曾將克勒窩的聖伯爾拿(St. Bernard of Clairvaux)的拉丁名曲“受難歌”(O Sacred Head, Sore(now) Wounded)譯為德文：

C調 3|6 5 4 3|2—37|1 1 76 7|6—
4/4 0 Sa-Cred Head, sore Wound-ed, with grief and shame weighed down,

他的作品現仍留存，例：一切靠主歌(頌主聖詩421首)、聖誕快樂歌(頌主聖詩141首)

F調

1-2-|3--2|3-5-|6-5-|6 5 4-|4 5 3-|3 5 4 3|2-1-
All My heart this right re-joices As I hear Far and near Sweet-est angel Voices



聖光招生

延伸部 夏季班



課程名稱	時間	講 師
戲劇編導	7.20	吳定殷老師
美語聖經會話	7.21	柯妙華教士
吉他	8.6	李彰恩傳道
電腦DIY	8.18	蔡幕道老師
手語 (屏東班)	8.1	李彩蓮老師
會幕的靈訓	8.17	潘良謀牧師

活出「在基督裡」 7/14.16.21.23共4次每晚7:30
 研修會 歡迎弟兄姐妹參加 (自由奉獻)

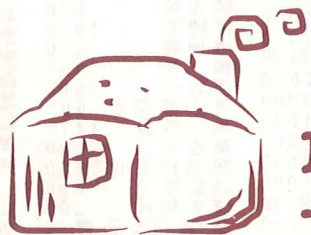
八十七學年度招生，凡重生得救受洗滿二年以上，蒙召獻身願專心事主的基督徒，身、心、靈健康者。

學院部：須高中、高職以上畢業。
 研究部：須大專或神學士或同等學歷。

報名日期：7月24截止。

考試日期：一般科系：8/5
 聖樂術科：8/4

詳情請洽教務處：TEL：(07)2519203轉106



聖光書房



新書介紹

- | | | |
|----------------------|--------|-------|
| 1. 丁道爾新約聖經註釋 - 馬可福音 | (校園) | 265.- |
| 2. 烈焰城堡 - 回教世界初探 | (校園) | 120.- |
| 3. 恩膏無價 - 認識恩膏的寶貴 | (橄欖) | 120.- |
| 4. 魔鬼目擊者 | (橄欖) | 220.- |
| 5. 虹園小憩 | (周美德) | 180.- |
| 6. 你可以確實為別人代禱 | (橄欖) | 120.- |
| 7. 從聖經看基要真理 | (愛修園) | 150.- |
| 8. 從幔內到幔外 (上) | (愛修園) | 200.- |
| 9. 從幔內到幔外 (下) | (愛修園) | 200.- |
| 10. 孟遜教士傳 | (美國見證) | 120.- |
| 11. 在婚姻中成長 | (天恩) | 200.- |
| 12. 預言之先 | (美國見證) | 250.- |
| 13. 服事需要能力 | (華寶代) | 120.- |
| 14. 40法建立孩子正確價值觀 | (橄欖) | 240.- |
| 15. 心靈故事 | (台福) | 300.- |
| 16. 吾家兒女初長時 | (台福) | 200.- |
| 17. 舊約歷史書導論 | (華神) | 560.- |
| 18. 信心的禱告 - 五十三年禱告學習 | (美國見證) | 90.- |
| 19. 上帝與神子 - 信仰尋求了解 | (人光) | 200.- |
| 20. 從埋怨到相信 | (學園) | 150.- |
| 21. 聖經神學 | (校園代) | 290.- |
| 22. 改變帶來醫治 | (學園) | 240.- |

